



GIMA

SPATOLE DI AYRE
AYRE SPATULE
SPATULES DE AYRE
AYRE SPATEL
ESPÁTULAS DE AYRE
ESPÁTULA DE AYRE
ΣΠΑΤΟΥΛΑ ΤΟΥ AYRE
AYRE مسواط

MANUALE D'USO E MANUTENZIONE
USE AND MAINTENANCE BOOK
INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT ET ENTRETIEN
BETRIEBS UND WARTUNGS ANWEISUNGEN
MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO
MANUAL DE USO E MANUTENÇÃO
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ
دليل الإستعمال والرعاية

ATTENZIONE: Gli operatori devono leggere e capire completamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto.

ATTENTION: The operators must carefully read and completely understand the present manual before using the product.

AVIS: Les opérateurs doivent lire et bien comprendre ce manuel avant d'utiliser le produit.

ACHTUNG: Die Bediener müssen vorher dieses Handbuch gelesen und verstanden haben, bevor sie das Produkt benutzen.

ATENCIÓN: Los operadores tienen que leer y entender completamente este manual antes de utilizar el producto.

ATENÇÃO: Os operadores devem ler e entender completamente este manual antes de usar o produto.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Οι χειριστές αυτού του προϊόντος πρέπει να διαβάσουν και να καταλάβουν πλήρως τις οδηγίες του εγχειριδίου πριν από την χρήση του.

الحذر: على العمال قراءة وفهم هذا الدليل بكامله قبل البدء باستخدام المنتج.



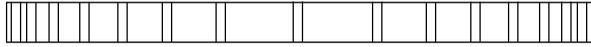
GIMA Spa - Via Marconi, 1 - 20060 Gessate (MI) - Italia

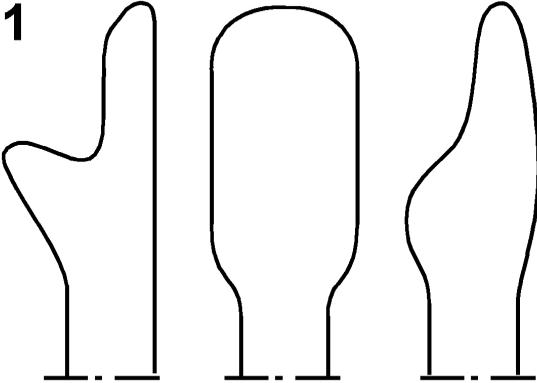
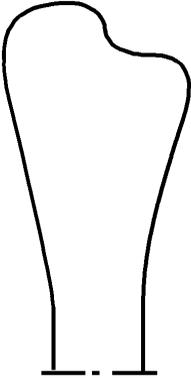
ITALIA: Tel. 199 400 401 (8 linee r.a.) - Fax 199 400 403

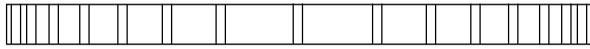
E-mail: gima@gimaitaly.com - www.gimaitaly.com

INTERNATIONAL: Tel. ++39 02 953854209 - Fax ++39 02 95380056

E-mail: export@gimaitaly.com - www.gimaitaly.com



<p>1</p>  <p>29746 29743 29744</p>	<p>2</p>  <p>29746-29743-29744</p>
--	--



مسواط AYRE

مسواط AYRE المصنوع من قبل GIMA عبارة عن أداة ذات الفعالية العالية في عملية أخذ العينات الخلوية من الجهة الخارجية أو الداخلية لعنق الرحم (Pap Test) .

استعمال الجهاز يجب أن يتم على أيدي عمال مؤهلين، مدربين وذوي تصريح للقيام بأخذ العينة للقيام بـ Pap-test.

عدم التعريض لمصادر الحرارة. الاستعمال فقط إذا كان التغليف سليم. استخراج المادة من التغليف فوراً قبل الاستعمال، فحص المنتج للتأكد من كماله. التحقق بعناية ودقة من أن الخشب خالي من الشظايا والتشققات.

الإستعمال الخاص: يلزم المسواط لجمع الخلايا الناتجة عن عملية التقشر في القسم الخارجي لقناة عنق الرحم وكذلك في قناة عنق الرحم الداخلية.

تضاد الإستطباب: عدم إستعمال الطرف 1 في النساء الحوامل.

طريقة الإستعمال: إدخال المنظار المهبلي داخل المهبل للتمعن في عنق الرحم؛ نزع المسواط من تغليفه الأصلي والإمساك به في القسم الوسطي للساق: التمعن عينا بالأداة للتحقق من سلامتها الكاملة. إدخال الطرف 1 ببطئ في قناة عنق الرحم؛ القيام بعملية دوران كاملة؛ إخراج المسواط ببطئ؛ مسح كافة جهات المسواط على الشرائح الزجاجية.

في حالة تواجد ضيق في عنق قناة الرحم أو في حالة أن المرأة حامل، إستعمال الطرف 2 وجعله يمس باستمرار السطح الخارجي لعنق الرحم والمتابعة بالعملية بالشكل الموصوف أعلاه.

المنتج غير معقم.
المنتج يستعمل لمرة واحدة فقط. تنظيف المنتج للاستعمال من جديد ممنوع.



التخلص النهائي من المنتج يجب أن يتم حسب الأنظمة والقوانين المحلية الخاصة بالمواد الطبية.